

# DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES  
Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

Director: GERARDO G. CASTRO SABORIO

NUMERO SUELTO:

15 Céntimos

SUSCRIPCION MENSUAL:

₡ 3.00

ADMINISTRACION:  
IMPRESA ALSINA

Apartado «S»

Teléfono N° 1036

## Cambio fijo y pago en oro

A Justus, el remitidista del *Diario de Costa Rica*, no le llega la camisa al cuerpo, desde que lanzamos la idea de que el Gobierno, que se hace pagar las contribuciones de pueblo en oro, al tipo que la especulación determinará día a día, pague los servicios que ocupa de ese mismo pueblo en la misma moneda de oro que cobra.

Encuentra muy cómodo eso de cobrar a la par y de pagar el trabajo que vale oro en una moneda que no es la nacional, y que tiene un demérito de 50%.

Para combatir nuestra opinión, Justus lloriquea y se revuelve y asegura enfáticamente que «el trabajo fluctúa como todo artículo sujeto a las leyes de la oferta y la demanda, y pregunta con angelical candor cuál puede ser el valor de ese trabajo.»

Damos por bueno ese sofisma: el trabajo, como factor de producción es oro, y vale el oro en que se contrata, que no puede ser otro que el oro nacional. Pero aún así, tal razonamiento podría aceptarse con ciertas reservas y en países en que el trabajador abundara, pero nunca en Costa Rica, donde faltan brazos y donde los agricultores pasan a veces la pena negra para conseguir los necesarios con que levantar sus cosechas.

Ellos lo saben mejor que este Justus que pacere no ver más allá de sus narices.

En su afán de preferir frases denigrantes, que podríamos devolverle abultadas y mejor condimentadas, si no tuviéramos cosa mejor que decirle, se produce así:

«Si el oro no es, por desgracia, nuestra moneda corriente, ni hay posibilidad de que lo sea dentro de plazo breve, de dónde querrá el sacamuelas de la economía nacional que escribe en el DIARIO DEL COMERCIO que los grandes y pequeños empresarios agrícolas nacionales, así como el Gobierno y los municipios, tomen el oro necesario para hacer sus pagos?»

Y a renglón seguido, reconociendo la soberana tontería que acaba de escribir, agrega muy campante:

«Se dirá que en defecto, (Sí, hombre, en defecto) del oro que no existe, se pague su equivalencia, fijando de antemano, (o de antepata) el valor de los sueldos y jornales.»

«Ecco il problema! ¿ya ves, oh insigne Justos, como vas entendiendo?»

Queremos pasar por alto otros argumentos de ese *escribidor* como por ejemplo, el aumento de MILLONADAS de papel *sin respaldo* que habría que hacer para poder aumentar esos sueldos, toda vez que los entendidos en la materia han establecido que LA CIRCULACIÓN ACTUAL APENAS ES SUFICIENTE para las necesidades del comercio y de la agricultura etc.»

¿Han visto Uds. mayor herejía?

Pero Justus de mis pecados, si esos mismos entendidos en la materia han dicho precisamente lo contrario, que hay exceso de circulación.

Lea Justus el folleto de don Cleto González Víquez, y hágase cargo de lo que escribe al respecto una de las primeras autoridades de Costa Rica en estos asuntos.

No deja de llamarnos la atención que Justus se refiera solamente a una faz de la cuestión que la Cámara de Comercio planteó hace ya bastante tiempo en una forma que ampara los legítimos deseos del trabajador, el más castigado por la depreciación de la moneda, puesto que el jornal que gana disminuye día a día el valor adquisitivo de lo que necesita para cubrir sus necesidades.

Nuestra proposición fué: O se fija un cambio oficial para que el Gobierno cobre al tipo que determine todas las contribuciones, o se paga en colones oro al tipo del cambio del día. Justus ataca la segunda proposición, y nada dice a cerca de la conveniencia de la primera.

Encuentra muy natural condenar al empleado, al trabajador y al jornalero a la miseria, pagando sus servicios en una moneda que ha perdido el 50% de su valor efectivo, y hace aspavientos y ha

tenido la osadía de llamarnos subversivos y soliviantadores del pueblo porque trabajamos por el bienestar común.

Con un cambio oficial fijo, pongo por caso, el 300%, el Gobierno percibiría todas sus contribuciones a ese tipo, y el comercio calcularía sus mercaderías también a ese tipo. La vida se haría algo más cómoda y llevadera, porque los sueldos se pagarían en colones oro al 300% redondeándolos en una cantidad prudencial. Pero que todo que todo quede en una justa equiparación.

De no ser así, los verdaderos SUBVERSIVOS son los que se empecinan en mantener un estado de cosas insufrible, echando leña a la hoguera del descontento general.

Trabajamos por la justicia y por la tranquilidad de todos; porque todo el que trabaje obtenga el verdadero fruto de ese trabajo, y no se vea condenado a arrastrar una vida de privaciones y de congojas. Y conste que no lo hacemos por sistema ni inspirados en egoísmos ruines. La vida calculada en mejores condiciones, traería más animación en todos los órdenes de la actividad nacional y mejoraría en mucho la vida de las clases pobres que obtendrían un bienestar relativo, muy superior a la vida que hoy llevan, de angustias y zozobras.

Contra lo que Justus supone, una gran parte del comercio de esta capital está dispuesta a pagar a sus empleados en colones oro al tipo de 300%. Habrá algunos que no sigan el ejemplo; santo y bueno. El comercio, institución privada, que administra sus propios intereses, puede hacer de su capa un sayo, pero tampoco deja de ignorar los peligros a que se expondría rechazando una medida que le garantiza un servicio honorable y eficiente. Guarda el ejemplo del Gobierno. Mal podría hacerlo en seguida con la constante oscilación de los cambios.

Es de ver cómo Justus se afana en atacar la medida propuesta: cree él sin duda que el Tesoro Nacional es propiedad de las personas que integran la entidad GOBIERNO, y que éste pierde, cuando no pedimos otra cosa que se ponga en el fiel de la balanza en el movimiento rentístico de la nación.

El Gobierno es solamente un Administrador de los intereses del pueblo, y este pueblo pide lo que tiene derecho a pedir: que se abarate la vida en los artículos que le son indispensables, equiparando la moneda que paga por contribuciones, con la que recibe por su trabajo.

## El tenor Salazar en nuestras oficinas

Tuvimos ayer el gusto de recibir en nuestras oficinas al célebre tenor, compatriota nuestro, Melico Salazar, quien vino en compañía del Director de orquesta de la Compañía Bracale, Sr. Ferrer y del bajo Sr. Nicolichi. Según nos manifestaron, darán el primer concierto el jueves próximo en el Teatro Nacional. El Sr. Ferrer es bastante conocido entre nosotros, pues ya tuvimos ocasión de admirarlo cuando vino con la Galli-Curci.

Ayer mismo, el Sr. Ministro de Fomento concedió el Teatro a los afamados artistas, que permanecerán entre nosotros un mes y medio, siguiendo luego para Nueva York.

Es indudable que el público inundará el Teatro durante estos conciertos, conciertos ya que se trata de artistas de esa talla, y sobre todo, de nuestro querido compatriota Melico Salazar.

CASIMIRES INGLESES, pura lana desde 40 colones corte, Camisas finas, Ropa Interior de Lana y Algodón, Corbatas, Calcetines y una infinidad de artículos para Caballeros, realizaremos dentro de pocos días. Almacenes DELCORE ARONNE Y Co.

## Cablegramas (SERVICIO HAVAS)

BERLIN, 7.—El señor Helferich declaró en el Reichstag que el presupuesto de gastos es de cien mil millones y que las entradas son solamente de treinta mil millones. El orador reprochó al Ministro de Hacienda no haber hecho nada para remediar esta situación.

PARIS, 7.—El tratado comercial franco-belga fué firmado el 4 a las 11.

PARIS, 7.—Durante las negociaciones a las cuales participaron los gobiernos italiano, británico y francés, se acordó que la presidencia de la comisión militar interaliada de control y de organización en Turquía será dada por el primer período, es decir, por 2 años, a un oficial general inglés, que mandará así las fuerzas militares aliadas que se quedarán en la zona de los Estrechos.

PARIS, 7.—La Presidencia de la Comisión Financiera será dada a un representante francés.

DELCORE ARONNE Y Co., están dispuestos a ofrecer al público entre pocos días una ganga verdadera. Ruega a todos esperar su realización.

BERLIN, 7.—Un telegrama anuncia que los gobiernos Alemán y Polaco, concluyeron un acuerdo en los términos del cual el Gobierno Polaco autoriza el tránsito por Polonia de los prisioneros de guerra rusos y alemanes y se compromete, bajo condición de reciprocidad, a entregar a las autoridades alemanas los miembros alemanes del ejército rojo, hechos prisioneros durante la campaña contra los Bolcheviks.

PARIS, 7.—Los gobiernos belga y francés acordaron comunicar al Secretario de la Sociedad de las Naciones la conclusión del acuerdo defensivo entre ambos países.

ROMA, 7.—Con motivo de la celebración de la victoria, el Rey de Italia mandó al ejército y a la marina un orden del día en la cual expresa sus sentimientos de eterna y fraternal gratitud.

PARIS, 7.—El señor Millerand fué invitado por el Embajador de los Estados Unidos en Francia, a presidir el día doce, en Verdun, la inauguración del monumento erigido a la memoria de los soldados americanos muertos en las trincheras.

ZARAGOZA, 7.—Dos guardias sorprendieron a tres individuos colocando una bomba de dinamita. Los malhechores huyeron y se refugiaron en una cloaca, donde resistieron algunas horas. Dos de ellos se rindieron a la autoridad, y el tercero fué muerto por los guardas.

DIEZ MIL DOLLARS de mercaderías para la gente pobre. Manta, cobijas, lienzo, zaraza, driles, zefiros, etc., a precios de quema. Muy pronto. DELCORE ARONNE Y Co.

## El gordo de la lotería

En este sorteo, por excepción, cayó el premio gordo de la lotería en San José, siendo el favorecido Mr. Johnson. Apoderado General de Mr. Keith. Por mera casualidad, se encontraba Mr. Johnson presenciando el sorteo, en reemplazo de Mr. Keith.

Felicitemos sinceramente al simpático Mr. Johnson en esta ocasión en que ha sido acariciado por la Fortuna.

FEOLI Y RIMOLO AVENIDA CENTRAL—Vende al por mayor Zarazas, Frazadas, Lienzos, Cefiros para camisas, Driles americanos y de fantasía italianos. Medias para hombres, señoras y niños a los precios más reducidos de plaza. Depósito permanente.

## Tardanza en el Ferrocarril de Costa Rica

Son muy repetidas ya las quejas que nos hacen los comerciantes, por la tardanza inexplicable en la carga de las mercaderías en Limón por la compañía del Ferrocarril. Nos dicen que es cuestión de quince o más días y que en cambio de Puntarenas a San José a lo sumo dura cuatro días el transporte.

Nosotros rogamos en nombre de los quejosos y del comercio en general, se ponga pronto remedio al asunto, para cortar los perjuicios consiguientes.

Ocho días DE REALIZACION!!

LA TIENDA La Gran Señora

está preparando una VERDADERA REALIZACION de toda clase de géneros que empezará el día 12 de este mes.

Ricos y pobres pueden economizar dinero aguardando esta oportunidad.

JOSE SARKIS

SAN JOSE

COSTA RICA

Hoy MARTES continuará la

LIQUIDACION

EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

Una visita les dejará maravillados de los bajos precios

ALMACENES DELCORE, ARONNE & Co

Imitada por Todos

CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno



PLATICAS LITERARIAS

# “El Quijote”

Poseído de ese estado de ánimo especial en que sentimos la avidez de los estudios y el entusiasmo de pensar, me acomodé en mi sillón y por quinta vez emprendía la lectura del Quijote, con quien estoy muy agradecido por los buenos ratos que me ha proporcionado, cuando, una señorita, por cierto muy distinguida y que de seguro me estaba observando hacía rato, en mis risas y contento con el buen amigo, el libro que leía, se acercó poco a poco y sin que yo la sintiera llegar, me dijo de buenas a primeras.

—¿Qué lee usted don Evelio, que le hace gozar tanto?

—El Quijote.

—De veras, es tan lindo ese libro y tan divertido?

—Ya lo creo, señorita. Es la biblia, de nosotros los del habla española.

—Y yo, que nunca he podido leerlo. Multitud de veces lo he intentado y me produce un sueño... Todas esas grandes obras, me dan un sopor tan espantoso... «La Divina Comedia», «El Paraíso Perdido», «Los Lusitadas», «La Mesíada», «Orlando Furioso», ¡qué se yo! Todo lo clásico. Será que soy muy tonta.

A veces, eso me causa una tristeza profunda y quisiera darme contra la pared porque no gozo con las grandes obras, pero cuando me pasa el *berinche*, una novela de Paul Marguerite o de Blasco Ibáñez, o unos versos de Musset o de Núñez de Arce, calman mis nervios, me satisfacen, y con ello me conformo y me digo, no, no puedo ser tan tonta.

—Pero señorita, que ocurrencia la suya.

La impaciencia de la juventud, es la que tiene la culpa. Ud. no encuentra, es claro, desde el primer momento, la impresión agradable de la lectura, el lenguaje no es moderno como Ud. comprenderá y entonces Ud. no tiene la suficiente fuerza de voluntad para seguir adelante, que si lo hiciera, de seguro encontraría inmediatamente el interés inmenso que tienen esos libros y que mantiene al lector hasta darle fin. Aun más, así como a Ud. le duele dejar la novela que la impresionó, y desearía cuando la está leyendo que no se concluyera, así pasa con el Quijote y esas obras que no son sus amigas, ahora, porque Ud. es joven, nada más y no le gusta la intimidad con los viejos.

—Que no me gusta? Ya lo creo si la busco, pero no me quieren. Además yo no creo que sea buena de ninguna manera, la lectura de las novelas contemporáneas. Me pongo nerviosa, me siento enferma. Algunas de ellas, mejor dicho, la mayor parte, son de amores y amoríos, o cuentan desgracias, que a la verdad mejor sería no saberlas, porque lo que hacen es halagar nuestra imaginación y hacernos pensar en unas cosas, en que no debíamos pensar.

En todas partes, PONCHE La Gran Señora

¿Para qué? ¿Verdad?

Yo creo que la imaginación es nuestra enemiga.

—Si señorita. Es usted muy inteligente y sin darse cuenta de ello, ha dicho Ud. una gran verdad. La imaginación es la grande enemiga, no solo de las mujeres, sino de los hombres también. Nos impide pensar. Nos quita la atención que debíamos poner a nuestros propios intereses. Nos hace perder tiempo, como que es la «loca de la casa» que decía Galdos.

—Y sin embargo es lo que preocupa cultivar más a los escritores y poetas.

—Ah! Ello es porque el sentimiento más o menos fino y delicado, es de todos; la inteligencia de pocos. La popularidad y con ello el éxito comercial, no se consiguen, sino halagando ese sentimiento general.

—Pero eso es una crueldad, no le parece don Evelio? Cuanto mejor sería que nos enseñaran a pensar.

—Evidentemente eso entraña un verdadero error en la educación, cuyo resultado es la incapacidad para leer las grandes obras a que Ud. se ha referido. Y es tan general su perjuicio, que yo le aseguro que un 90% de las mujeres y quizás de los hombres, están en la misma situación de Ud. No han leído el Quijote ni lo podrán leer nunca. Como no han leído la Biblia, ni la Eneida, ni de Natura Rerum de Lucrecio etc. etc. Yo creo, mi buena amiga, que en la Escuela, debía crearse a los jóvenes la afición por la lectura de los clásicos—. Sería la mejor obra de moralización que podría hacerse y lograda, le aseguro que desaparecerían muchos vicios imaginativos unos, prácticos otros y sobre todo el mercantilismo en la literatura.

—¿Y para los que no tenemos esa aptitud, cómo hacer?

—Leer—Nada más—Es como el que quiere dejar el vicio de fumar y se pregunta ¿cómo haré? Pues no fumando.

—Quiero leer el Quijote.

—Leámoslo. Yo le indicaré sus bellezas. Ud. aprenderá a pensar y tendrá algo que es muy raro conseguir ahora. La risa sana que dejó Cervantes eternizada en su inimitable libro.

EVELIO

QUIEN ESPERA nuestra realización, ganará la lotería segura. DELCORE ARONNE Y Co.

## Misa solemne

El 11 de este mes, aniversario de la firma del Armisticio, se oficiará una solemne Misa en la Iglesia Catedral, en sufragio de las almas de los que murieron en la guerra. Será una eucaristía, en la que, con recogida unción, se elevarán plegarias al Santísimo en loor de los héroes caídos durante los años de guerra.

Del Templo saldrá un desfile hacia el Cementerio General, a depositar una corona en la tumba de un soldado que se batió heroicamente en la guerra, y que el destino dispuso que encontrara la muerte aquí, en Costa Rica, de una manera trágica.

## Blasco Ibáñez no quiso batirse

México, 27 de agosto.—Actualmente encuéntrase en París el General Juan Barragán. Encontróse allí con Blasco Ibáñez, que injuriando a México y sus hombres, se burló de él, llamándole «el hombre más bonito del mundo».

Barragán mandó inmediatamente sus padrinos, Paulino Fontes y Alfonso Siqueiros, a que le exigieran una reparación en el campo del honor, con cualquier arma. Blasco Ibáñez rehusó rotundamente a batirse, asegurando que no ha tenido el propósito de agraviar a México y sus hombres; que se concretó a hacer crítica política.

El General Barragán ha sido muy felicitado por sus amigos.

QUIERE ESTRENAR en las fiestas? Espere la gran realización de DELCORE ARONNE Y Co.

## Un pacto notable

Es *El pacto de los tres o la huella del tigre*, bellísima o emocionante película Pathé exclusiva de *Di Domenico Hermanos*, cuya primera parte se estrenó con éxito fabuloso, en el *Teatro Variedades*, la noche del domingo último.

En ella se junta el arte con el interés de la acción y el admirable desarrollo de las escenas, saturadas de lances atrevidos y valentías arriesgadas.

La notable actriz *Ruth Roland* y *Jorge Larkin* conocido por *Perece Metrala* hacen verdaderos prodigios que al par que deleitan, pasman y admiran.

Hoy se exhibirá la segunda parte de tan notable película que tiene, si cabe, mayor interés que la primera.



## Los Buenos Comerciantes Y El Reloj Ingersoll

EL comerciante práctico no invierte su dinero sino en un Reloj Ingersoll porque el más preciso, resistente y práctico que se fabrica hasta la fecha.

En efecto, es preferible comprar un reloj sencillo y bueno que uno de mucha apariencia y costoso, porque este muchas veces esconde grandes defectos de fabricación. El Ingersoll es el reloj apropiado para el hombre de negocios porque es el más práctico, resistente y preciso.



El Ingersoll con siete rubies El Radiolite con rubies

Ingersoll

## “AMBOS MUNDOS”

URIBE & PAGES

Acabamos de Recibir:

Sombreros pita «Mostoria» legítimos, CASIMIRES INGLESES, Géneros de lana para trajes de señoras, Ciruelas francesas, Hiladilla de algodón, Bombillas Eléctricas OSRAM, Cuerdas alemanas para guitarras de tripa y entorchadas de seda, Confites ingleses y americanos y muchos otros artículos más. TODO A PRECIOS BAJOS.

Háganos una visita y se convencerá de ello

Teléfono 788 L. VANNI & Co. Apartado 999

GENEROS ++ ABARROTOS ++ VINOS  
SASTRERIA

En este Departamento tenemos un CORTADOR DE PRIMERA y competentes oficiales que dejarán satisfecho el gusto más exigente.

Trajes de Puro Casimir desde C 90-00 hasta C 170-00

50 varas al Sur de Chepe Esquivel - SAN JOSE, COSTA RICA

Tenemos en venta a precios reducidos:

## SEDERIA, CONFECCIONES, CINTAS

y muchos otros artículos de novedad europeos, comprados personalmente por un socio de la casa

Almacenes DELCORE, ARONNE & Co.

## ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.

El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confien sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.

Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saqueros, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

## MACONOCHE

LONDRES

Son los más grandes empaquetadores de pescado en Inglaterra.

Sus Incurtidos y Salsa PAN YAN son de un sabor delicioso.

Las Jaleas y Conservas de frutas son GARANTIZADAS PURAS.

Pronto llegarán muestras de estos Productos INMEJORABLES

## LA FARMACIA EL COMETA

100 varas al Oeste del Mercado SAN JOSE DE COSTA RICA

## ACABA DE RECIBIR Jarabe Chamberlain

para la TOS-FERINA y muchas otras MEDICINAS de PATENTE

## La Tienda Azul

ACABA DE RECIBIR

un gran surtido de sombreros, más baratos que en ninguna otra parte.

ENVIENOS SUS PERFORADOS

Teléfono 534 \* Avenida Fernández Guell, San José \* Apartado 291

Teléfono 835



San José, C. R.

## COMMERCIAL CORPORATION

— OF — CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR

IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL

Agentes de Manufactureros

Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio

## COMPANIA INDUSTRIAL “EL LABERINTO”

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO No 254

DIRECCION POR CABLE: “LABERINTO”

APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES - - REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos \* Jabón \* Cajas Madera \* Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero



# TEATRO NACIONAL

¡MAGNO ACONTECIMIENTO ARTISTICO Y BRILLANTE NOTA DE SOCIEDAD!  
 \*\*\*\*\* Noviembre 1920 \*\*\*\*\*  
 TEMPORADA EMINENTEMENTE CULTURAL DE LA

**GRAN COMPAÑIA COMICO-DRAMATICA**  
 DE LA EXIMIA ARTISTA MEXICANA

## Sra. VIRGINIA FABREGAS

Dirigida por el reputado primer actor don **Joaquín Coss**, y en la que figuran la celebrada primera actriz Sra. **María Luisa Serrano** y los aplaudidos primeros actores don **Salvador Campa Siliceo**, don **Manuel Sánchez Navarro** y don **Alejo Pérez Rodilla**.

**Suntuosa indumentaria** ++ ++ ++ **Expléndido decorado**  
 ++ ++ **Insuperable presentación** ++ ++ **Arte exquisito** ++ ++

En la taquilla del Teatro Nacional, todos los días laborables, de 10 a 12 m., se despacha un

**ABONO A 15 FUNCIONES ORDINARIAS**

Con sujeción a los siguientes precios:  
 Luneta ..... \$ 75-00 Palco de 4 asientos. \$ 330-00  
 Butaca ..... 82-50 Palco de 6 asientos. 495-00  
 Palco de 8 asientos \$ 660-00

**PRECIOS POR FUNCION ORDINARIA:**

Luneta .....	\$ 6-00	Palco de 8 asientos ..	\$ 52-00
Butaca .....	6-50	Palco Galería, 1ª Fila	3-00
Palco de 4 asientos ..	26-00	Palco Galería .....	2-50
Palco de 6 asientos ..	39-00	Galería General .....	1-50

**NOTAS:** Las funciones de domingos y extraordinarias, fuera de abono, estarán sujetas a precios especiales. — Se consideran de abono las funciones correspondientes a los días de moda. — Hasta las 12 m. de los días correspondientes, se reservarán a los señores abonados las localidades respectivas de las funciones extraordinarias. — El espectáculo comenzará con estricta puntualidad, a la hora que se indique en los programas. — Quedan anulados todos los pases y entradas de favor expedidos en temporadas anteriores.

## Noticias Mundiales

**Ultimos momentos del Lord Alcalde de Cork.**

LONDRES. — La muerte de Mc Sweeney, que marca el término de lo que los médicos dicen ser exhibición de una resistencia vital sin precedentes, es la primera que ocurre en Inglaterra de los ayunadores irlandeses.

Cuando Fitzgerald, otro de los ayunadores, murió en la cárcel de Cork, Mc Sweeney telegrafió diciendo: «No sabemos quién será el segundo en seguir la senda de la inmortalidad, pero al ofrecernos sin reservas al sacrificio, estamos salvaguardando los destinos de Irlanda».

Tanto las autoridades como sus parientes, niegan enfáticamente haber suministrado ningún alimento al Lord Alcalde, a pesar de las aseveraciones en contrario. Desde que el paciente perdió el sentido, los oficiales de la prisión comenzaron a darle líquidos nutritivos, pero ya era demasiado tarde.

Mc Sweeney, uno de los más prominentes sinfeiners y de quien se dice era el cerebro del ejército republicano de Irlanda, murió en la cárcel de Brixton al entrar en su septuagésimo cuarto día de ayuno en señal de protesta contra la sentencia que se le impuso a dos años de prisión, por cargos entre los que figuran el poseer documentos sediciosos.

Mac Sweeney, terriblemente enflaquecido, permaneció delirante por varias horas y murió en la madrugada. Su hermano Sean y el Padre Dominico permanecieron en la cárcel toda la noche, pero cuando llegó la muerte, se les prohibió que dieran aviso del suceso a los parientes, so pretexto de no molestar a los demás prisioneros. Por este motivo la esposa de Mac Sweeney, que habla estado atendiendo constantemente a su marido moribundo, no se enteró de la muerte de éste sino largo tiempo después del suceso. Sin embargo, fué a la prisión y besó la mejilla del difunto, arrodillándose al pie del lecho mortuorio para orar silenciosamente por unos minutos, después se retiró, mostrando siempre el heroico dominio sobre sí misma que ha mostrado durante la prolongada agonía.

Se llamó a Sean y al Padre Dominico para que presenciaran los últimos momentos del Lord Alcalde, que estaba inconsciente y no recuperó ya más el sentido. El Padre Dominico rezó las oraciones de los muertos y el médico inyectó estricnina al moribundo, pero sin éxito alguno. Poco tiempo después Mc Sweeney expiraba.

Los sinfeiners comenzaron inmediatamente los preparativos para los funerales, que deberían constituir una gran demostración, pero las autoridades anunciaron que no permitían tal cosa.

Se ha predicho durante mucho tiempo que la muerte de Mc Sweeney daría lugar a represalias en Irlanda y en Inglaterra, y se espera con ansiedad los acontecimientos que se desarrollarán en la turbulenta isla.

Se ha tomado toda clase de precauciones en los alrededores de la prisión de Brixton para impedir demostraciones.

**Los soviets están a punto de capitular, declara Zinovieff**

PARIS. Agencia Havas.—El corresponsal de «Le Journal» en Berlín trató de entrevistar a Zinovieff, pero éste se negó a decir nada a un periodista francés. Sin embargo, gracias a la complacencia de un amigo de Zino-

vieff, el corresponsal pudo enterarse del pensamiento del delegado de Lenin sobre la situación de Rusia que, según él, es ahora más grave que nunca, y sólo el desencadenamiento de un vasto movimiento revolucionario en el Occidente durante el invierno de este año, podría salvar a los soviets de la capitulación.

**Muere otro ayunador Irlandés**

Cork.—Anoche murió en la cárcel de este distrito otro de los ayunadores, Murphy, cuya muerte se estaba esperando por momentos desde ayer tarde, habiéndosele rezado las oraciones de los difuntos poco después de medio día por el capellán de la cárcel. Las dos hermanas y el hermano de Murphy permanecieron al lado de su lecho todo el día.

**Los Premiers deberían ir a Ginebra, aconseja Lloyd George**

PARIS. Agencia Havas.—«Le Matin» ha tenido noticias de Bruselas según las cuales Lloyd George expresó a De la Croix su opinión de que todos los jefes de los gobiernos aliados deberían ir a Ginebra con el fin de presenciar los trabajos de la Asamblea de la Liga de las Naciones pero sin participar en los debates.

**Casimires ingleses** de fantasía última novedad acaba de recibir FEOLI y RIMOLO. No olviden visitarnos antes de hacer sus compras. **Precios: a 85 colones el corte.**

## Honrosa y merecida distinción

El Gobierno francés, por intermedio de su muy digno Cónsul Honorable Mr. Paul Serre ha hecho entrega al estimable doctor Ricardo Moreno Cañas de la Medalla de la «Reconnaissance française» que le fué discernida por el Presidente de la República según decreto del 12 de julio de 1919. La cinta de esta nueva decoración es de moiré blanco con los colores nacionales en los dos bordes.

La Certificación que acompaña tal Condecoración dice: Médico en los hospitales 182 bis y 511. Ha prestado muy grandes servicios, durante cuatro años, a los cuerpos de ejército a los cuales fué incorporado, sobresaliendo en toda ocasión por su abnegación sin límites.

Felicitemos sinceramente al distinguido galeno por tan honrosa como merecida distinción.

## Visita de un amigo

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción a nuestro buen amigo don Pablo M. Rodríguez, Gobernador de Liberia, quien vino con licencia a pasar unos días al lado de su familia. Que su estadía le sea grata son nuestros mejores deseos.

## Olvido involuntario

En la lista de personas que enviaron coronas con motivo de la muerte del recordado don Aquileo Echeverría y que publicamos ayer, omitimos, involuntariamente, los nombres de doña Piedades de Mendiola y de don Francisco Mendiola y señora; a tan distinguidas personas, suplicamos se sirvan perdonar este descuido.

## Soneto

MI GATO...

Es mezcla de leche y nieve,  
 mi blanco gato jugueteón;  
 es un copito tan leve,  
 que semeja ser algodón.

Y no ha dejado ratón,  
 sin que se le haya escapado;  
 con ausencia de compasión,  
 a todos los ha matado.

Y él, ama una blanca gata,  
 —de la que está enamorado,—  
 por la que tiene querellas,

en noches que son de plata,  
 en los huecos del tejado,  
 y a la luz de las estrellas!...

GUMBERG

## La huelga de zapateros

Parce que aun no han llegado a un acuerdo definitivo los zapateros que hace ya más de una semana se declararon en huelga, exigiendo aumento de jornales. Los patrones, según nos manifestaron, no están dispuestos a ceder en lo más mínimo, pues ellos consideran exajerado el aumento que pretenden. Los obreros, por su parte, han decidido no volver al trabajo, mientras no se les complazca.

Nosotros lamentamos mucho este cisma y deseamos que tenga una solución favorable para ambas partes lo más pronto posible, pues tan perjudicados resultan los patrones y los obreros como los clientes por el natural aumento del calzado.

ESPEREN POCOS DIAS, y comprarán todo lo que necesitan a mitad de precio, estamos preparando un verdadero remate de mercaderías frescas. DELCORT, ARONNE Y Co.

**Tomás Gamboa Rodríguez**

**Ricardo Fournier Q.**  
 ABOGACIA Y NOTARIADO

Bufete: Lics. González Viquez y Baudrit  
 SAN JOSE, C. R.

**JUAN CARLOS SERRANO A.**

ABOGADO Y NOTARIO  
 Trabaja en el bufete del Licenciado Tobías Gutiérrez, altos de la Tienda Azul.

**COBREROS,** Caldereros, Fontaneros, Mecánicos; Expertos en Ingenios, Beneficios, Máquinas estacionarias, Motores de Gasolina, Automóviles, Tractores y Plantas Eléctricas, ESPECIALISTAS en maquinarias a Vapor, ofrecen sus servicios en el Taller de su propiedad, antiguo Garage de Martín, Calle de la Estación al Pacífico.

CÉSPEDES HERMANOS.

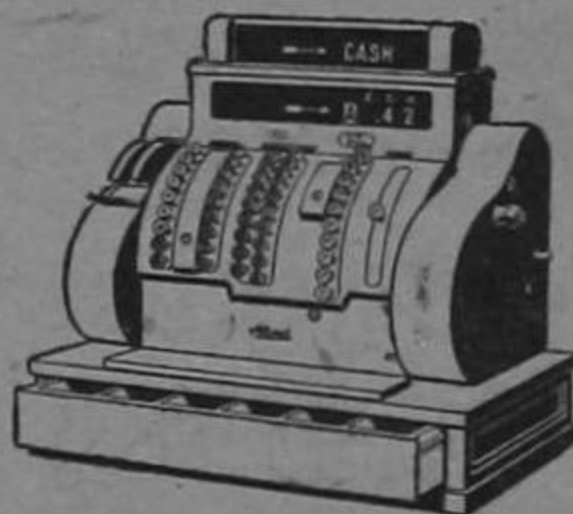
**CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
 Fábrica de Marcos, Repisas y Muebles  
 Últimos Estilos  
**AURIEL GALLARDO A.** Parque de Morazán Frente a «La Viña»

**LA CENTRAL**  
 y  
**LA INDUSTRIA**  
 VICENTE GONZALEZ P.

**GIROS** SOBRE NUEVA YORK y Moneda Americana  
 Compran y Venden Atmetlla Hnos.  
 Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14

## Quien a la sombra de una CAJA

REGISTRADORA  
**NATIONAL**



SE ACOJE,  
 TIENE ASEGURADO su Porvenir  
 A. T. HARRISON, AGENTE

## TE LIPTON

El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotes

## “LA VALENCIANA”

25 varas al Norte de la Botica Oriental CALIXTO MADRILAL

ACABA DE RECIBIR

Mantas, Céfiros, Zarazas, Driles, Lanas, Ropa Blanca para señoras, Pantalones para hombres, Calzado, Paraguas, Frazadas, etc., que vende a precios de baratillo.

## SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

- 1.—Tiene más de 25 años de instituida.
- 2.—Presta grandes servicios a las familias.
- 3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
- 4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

## LA ALHAMBRA

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Pagés & Cia.

Tabaco Iztepeque. —Loza de toda clase.—Escobas para patio, extranjeras. —Cigarrillos «Susi-ni». —Puros Habanos y Jamaica.

PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

## LA PERLA

DE  
 MARCELINO LOSILLA SANZ  
 Sita frente al BANCO DE COSTA RICA

Existencia constante y SIEMPRE RENOVADA de toda clase de tejidos y artículos de fantasía importados directamente de las fábricas. Acabo de recibir LANAS y GENEROS DE FANTASIA para trajes de señora

Casimires Franceses para vestido de hombre y un precioso surtido de cintas de seda

PRECIOS SUMAMENTE BAJOS -- HACEDNOS UNA VISITA

## W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Arroz - Harina - Cemento - Gasolina  
 Papel - Ferreteria - Abonos - Drogas  
 Productos Químicos - Géneros, etc., etc.

Agentes de la Cervecería:

Guatemoc, S. A., de Monterrey, México

Fabricantes de las renombradas Cervezas:

Carta Blanca - Bohemia - Monterrey

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA

Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

## SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA

COMPLETAMENTE FRESCA

ACABA DE RECIBIR **LA INDIA**

Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614

25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.



**¡Felicidad!**

A Pacifica Pérez, afectuosamente

Una casita de tosca piedra  
Junto a la margen de un manantial  
En donde verde crezca la yedra  
Do enamorado cante el turpial.

En ese precioso nido soñado por inspirado poeta ha recibido hoy Himeneo a la venturosa pareja Gerardo y Pachica, quienes con la santa bendición del Sacerdote del Altísimo, unida a las que les envían sus queridas madrecitas, desde la Gloria, en donde entonan himnos de alabanzas al Sumo Bien, y a las de sus amorosos padres aquí, formarán su dulce hogar.

Felicidad hará de ellos su niño mimado, porque llevan las credenciales para merecerlo. Gerardo, apuesto Caballero, ha sabido conservar su noble abolengo, por su laboriosidad, por su talento, por su honorabilidad; Pachica niña gentil, inteligente e ilustrada por sus virtudes se conquista el cariño y estimación de cuantas la conocen.

Que su LUNA DE MIEL brille siempre en cielo despejado y poblado de fúlgidas estrellas para que sea interminable, son los fervientes deseos de quien les envía efusiva felicitación.

Emma

San Pedro M. de O., 8 de Noviembre de 1920.

**Mendicidad infantil**

Movido por un sentimiento de verdadera caridad y un profundo amor a la niñez, voy a ocuparme brevemente de los niños pordioseros.

El concepto errado que nos merece la caridad, hace que toleremos ciertas costumbres de nuestros niños, que en apariencia sin una importancia manifiesta, llegan a convertirse en vicios denigrantes con inminentes peligros para el bienestar social.

La caridad, ese sentimiento que primero ha de llegar al corazón para que nos ordene que alarguemos nuestra mano para enjugar una lágrima o para que saciemos un famélico apetito, es lo más sublime que el Cristo pudo haber predicado en sus peregrinaciones por el mundo. Pero más que un pedazo de pan que sólo dá satisfacciones al cuerpo, debemos ver la caridad en un consejo sabio y oportuno, en una palabra de consuelo, en una voz de aliento. Estas por lo regular brotan del alma llenas de cariño.

El cinco o el diez que a veces damos no es un sacrificio, y el sacrificio es lo que debe enaltecer más aún la caridad. Esas monedas en muchos casos las ofendamos, no por experimentar aquellas íntimas satisfacciones del espíritu, sino para quitarnos al granujilla que nos sigue impertinente; o las tiramos al sombrero del pobre viejo que sentado en el quicio de una puerta implora de la caridad pública el sustento cotidiano; las damos porque tal vez en medio de los billetes de banco que llevamos en el bolsillo arriesgan a perderse cuando tengamos que sacarlos para pagar una orden exagerada de cantina; las damos sí, porque antes de que se pierdan es preferible que demos ese estorbo cubierto con las galas hipócritas de la ostentosa caridad.

Existe un asilo de mendigos viejos; se recluyó a esos seres un tanto cansados de la vida porque además de inconvenientes que saltan a la vista, higiénicos algunos de ellos, era triste

el espectáculo que daban en la calle esos desheredados de la suerte; apartaron del bullicio urbano esos seres de espíritu abatido; y sin embargo, la mendicidad no mengua: crece, y crece en proporciones alarmantes.

Ayer eran los viejos ineptos para el trabajo los que imploraban por Dios una limosna; hoy son los niños los que en cifra escandalosa recorren nuestras calles con aquella frase lapidaria: «Señor, señor, señor, no tiene Ud. un cincito? Mi madre está en la cama; hoy no hemos almorzado». Y con una vocesita quejumbrosa entran y salen a los establecimientos, a las barberías; visitan el mercado y todos los lugares públicos, juntando de cinco en cinco sumas que sabe Dios si de veras llegan a manos de sus padres.

No es esto una escuela tolerada de perdición? Antes que pedir dinero, no debieran pensar en el trabajo? Es posible que estos niños inocentes que autorizados por los padres, por la sociedad y por el Gobierno mismo vean como cosa natural recibir dinero que dan manos extrañas impulsadas por una mera súplica? No van estos niños adquiriendo el hábito de la vagancia, estando, como están en su tarea hasta altas horas de la noche? No se exponen estas niñas a que en su camino encuentren quien aprovechándose de su miseria y de su ansia de dinero quieran pagar hasta su honra con unos mugrientos billetes de banco?

Hagamos la caridad, pero no incurramos en el crimen de tolerar la mendicidad infantil, que son los niños las esperanzas de la patria de mañana; y si estas esperanzas vuelan con endeble alas, forzosamente caerán en el profundo abismo con mengua de nuestras glorias nacionales.

Llevemos cuenta de los cinco que damos a los niños, para que no tengamos que pedirles cuenta de los pesos que gasten cuando hombres.

LOTUS.

**¡Última novedad!** Hemos recibido los renombrados Charoles, Cabritillas y Box Calf alemanes, lo más durable y lo más elegante. ALMACEN DE FEOLI Y RIMOLO.

SEDERIAS. Cofrecciones, telas de fantasía, cintas, perfumes, polvos y muchas cosas buenas ofreceremos, a las bellas damas muy pronto, a muy bajo precio. DELCORE ARONNE Y Co.

**LA GRANJA J. RODRIGUEZ MORA**

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

- Té Salada, Lipton, Cruz Azul, Mogul y Morton (varios tamaños)
- Galletas Francesas, Inglesas y Americanas
- Cerveza Alemana, Inglesa, Americana y Mexicana
- Betún Magnet, Shinola, Monograma y otros
- Confites Morton, Bunte y otros
- Manteca del país, de Nicaragua y Americana
- Papel de envolver, Sulphit y Tela

Canfin, Hilo marca azul, Loza, Cacao, Encurtidos, Maicena y Mercaderías en General

**TEATRO VARIEDADES - Martes 9**

Siguen los episodios 4, 5 y 6 de la grandiosa película

**El Pacto de los Tres o la Huella del Tigre**

ESTUPENDO y GRANDIOSO EXITO!!!

SABADO 13. — ESTRENO de la grandiosa película BAILARINA!!  
DOMINGO 14. — ESTRENO de la cinta El Amante de la Luna.

**Movimiento diario**

Santorál

Día 9. — La imagen del Santo Cristo. San Teodoro.

NADIE SE QUEDARA sin estrenar un precioso vestido para las fiestas. Estamos dispuestos casi a regalario, muy pronto. DELCORE ARONNE Y Co.

**Nacimientos**

- Olga, de José Joaquín Cerdas y Clementina Chase Mora.
- José, de José Luis Obando Bonilla y Emérita Cabrera Chaves.
- María, de Arabela Carmona Murillo.
- Blanca, de Rafael Chaves Ramírez y Elisa Mora Hidalgo.
- Víctor, de Víctor Campos Rodríguez y Amelia Gutiérrez González.
- Elida, de Rafael Chacón Bermúdez.
- Juan, de Dolores Rojas Díaz.
- Carlos, de Enrique Fonseca Zúñiga y Lidia Zamora Ulloa.
- Adelia, de Graciela Rojas Madrigal.
- Trinidad, de José Cordero Alvarado y Josefa Quirós Mata.
- Julietta, de Moisés Guevara Artavia y María Dávila Sibaja.
- Jorge, de Alberto Vargas Solís y Eligia Quirós Carballo.
- María, de Austelina Soto Ramírez.
- María, de Vidal Umaña Lizano y Digna Aguilar Ruiz.

**Llegaron los aviadores**

En 8 días puede hacerse rico aguardando la realización que está preparando la tienda «La Gran Señora» a precios nunca vistos, como mantas, lienzos, zarazas, sedas, casimires etc.

**Defunciones**

- Rosario Vargas de 2 años, La Uruca.
- Antonio Amador de 7 años, Mata Redonda.

**En la Fábrica** DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Plisados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

**Pasaportes**

- Francisco Barrantes Arias, para Estados Unidos.
- Adriano Calderón Westin, para San Francisco California.

No compren sus sombreros Stetsen de ala tendida y estilos corrientes antes de ver el gran surtido que nos acaba de llegar.

FEOLI Y RIMOLO

**Marítimas**

Limón, 8 de noviembre. — Anoche a las 8 zarpó con destino a New York vía Colón y Habana, despachado por la U. F. C.9 el vapor inglés «Ulúa» de 4315 toneladas, Capitán W. C. Towel y 127 tripulantes. Pasajeros: Elizabeth Hall, Elizabeth Mc ad J. W. Cillinder, Harry Kanle, Joseph Reid, Ailet Reid, Doroth C. Adams, Clenmay Benjamín F. Chasse Charles, E. Davis, Harry V. Crier, Dolores Fontana, Adelaida A. Solano, T. Coinerechea, Alejandro Carrillo, Pascual Luna, Parra Michael T. Butler, Frank Gandic, Cheystian S. Alexander y Reinaldo Alemán B., 3 en cubierta a el cadáver de Arthur Adams. Carga: 52218 racimos bananos, 2209 sacos azúcar, 413 sacos cacao 76 huacales piñas, 35 tortugas vivas, 8 fardos cebo, 1 sierra circular para Nueva York, 100 sacos cacao para Orleans, 1 caja películas para Habana, 1034 sacos verduras, 373 cajas naranjas, 290 sacos azúcar, 16 cajas grapes 6 jabas gallinas. Correo 41 sacos.

**Prepárese para el 12 de este mes Ricos y pobres**

Se sacarán una lotería si se aguardan a la Gran Realización que está preparando la tienda «La Gran Señora» que empezará el 12 del presente. En esta tienda toda la mercadería acaba de llegar, de manera que no habrá ni huesos, ni lotes.

REALIZACION GENERAL. En todos nuestros departamentos ofreceremos muy pronto. Esperarlo será una ganancia segura. Mercaderías europeas. DELCORE ARONNE Y Co.

**Joaquín Fernández Montúfar**

— BUFETE —  
Calle 8ª, 150 varas al N. del Mercado  
TELÉFONO 90 — SAN JOSÉ

**TODO LO QUE NECESITA EL SASTRE**

— EN EL —  
Almacén de MATERIALES  
de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —  
Y QUE TIENE PRECIOS MAS BAJOS

**Fiestas Cívicas de San José CARNIVAL**

Se avisa al público que han quedado a la venta los cupones para elegir la REINA DEL CARNAVAL en siguientes lugares: Librería Lehmann, Alfredo Mata y Cía., Librerías de la señora María v. de Lines y de los señores Trejos Huos., cantinas «La Geisha» y «La Feria», tienda de los señores González Hnos. y Esquivel Hnos., fotografía de los señores Hernández Huos. y «The Costa Rica Commission Co.»

Los Cupones deben enviarse al «Comité del Carnaval», apartado 1114, San José.

**El Comité**

común en tan patriótica idea y noble fin de humanitarismo.

Esas prácticas de Republicanismo y Fraternidad, deben tomarse en cuenta en el concierto supremo de los que mandan — en pro de las clases de purísima democracia a donde deben fijar su atención los gobiernos.

El señor Ministro de la Guerra, consecuente con la petición accedió muy gustoso, y prometió dar fiel cumplimiento; y a él lo felicitamos por su gesto altivo y piadoso.

RYNALDO

A PRECIOS DE QUEMA ofrecemos muy pronto un inmenso surtido de artículos de primera necesidad para el uso doméstico de las familias. DELCORE ARONNE Y Co.

**DR. JUSTO PASTOR LOPEZ**  
MEDICO-CIRUJANO  
ESTABLECIDO EN PUNTARENAS  
— ATIENDE ORDENES —  
en cualquier parte de la Costa del Pacífico

**BAULERIA - LA VASCONIA**  
Se fabrican y arreglan BAULES  
3ª Avenida Este, frente a ALSINA  
Apartado 50 — V. FERNANDEZ

**LUIS CASTRO SABORIO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete del Licenciado don Gerardo Castro  
SAN JOSÉ, C. R.

**PACO RUIZ**  
(Frente al SIGLO XX)  
PUERTO LIMÓN — COSTA RICA  
Venta de Maderas Superiores  
y Taller de Carpintería

Donde ejecuta desde el alegre y deseado JUEGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.

Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

**IZTEPEQUE**

A nuestra casa, conocida como la más antigua como especialista en el ramo de tabacos, acaba de llegar una buena remesa de TABACO IZTEPEQUE (legítimo) del Salvador que vendemos a precios sumamente bajos.

Dirigirse a LAS ACOSTA, frente a la 2ª Sección de Policía.

**LIBRERIA ESPAÑOLA**

TELÉFONO 38 SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA APARTADO 314

Ofrece al público un surtido completo de artículos de escritorio. PRECIOS ECONÓMICOS : : : : :

**El Sábado 30 DE ESTE MES** quedarán terminadas las reformas que se están haciendo en los GRANDES ALMACENES Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

Y ESE MISMO SABADO SE EXPONDRÁ

**A PRECIOS DE OCASION**

una gran variedad de mercaderías de todos los ramos de la casa SOLO QUINCE DIAS durará esta oportunidad de comprar muy baratos artículos de primera necesidad y de lujo, como Ropa Confeccionada, Telas de todas clases, Perfumería, Frazadas, Casimires y Ropa interior, Muebles y Artículos para Regalos, Comestibles, Vinos y Licores.

San José, 23 de Octubre de 1920

**TEATRO TEBOL - Martes 9 Noviembre**

Grandiosas Atracciones por la GRAN COMPAÑIA DE VARIEDADES LA PRECIOSA ZARZUELA

**EL ESTUCHE DE MONERIAS**

Couplets y monólogos por CONCHITA BOSCH y JOSE SAULLO  
La célebre Miss NELLY NELL en el famoso BAILE DEL OSO  
GRANDES EXITOS POR LA COMPAÑIA!!



# "LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

# GIRALT & Hnos.

# "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT  
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

## 6) De Actualidad

(Continúa).

No es el caso de empeñarse más, en demostrar que el Ejecutivo carecía de poder constitucional para imponer un aumento de la contribución aduanera; ni debo insistir en esa tesis, si como lo admito, en el fondo la medida era útil para el crédito nacional. Mi censura no se dirige contra la sustancia, sino contra la forma; y la hice—créalo el amigo señor Jiménez—no por caviliosidad, ni por el menor propósito de molestar en lo más mínimo al autor, a quien no nombré—, movil este siempre contrario a mi carácter y que en todo caso sería impropio en publicaciones como estas, de mero estudio e impersonales,—sino porque la observación era conveniente para el objeto de mi proposición. Decir al actual Ministro de Hacienda: «Fíjese en que el Tesoro no tiene base legal para cobrar en oro los derechos de aduana», para luego impetrar una ejecución menos dura del decreto de 1917, parecía de una estrategia elemental. Más aún: para no señalar una falsa pista, admití como posible la interpretación de que tal decreto, anulado en términos generales por la llamada ley de sanción o de nulidades, se escapaba del *auto de fé* por el principio consignado en dicha ley, a manera de excepción, de que quedaría vigente y obligatoria toda disposición que favoreciese y en lo que favoreciese al Fisco,—singular y desinteresada doctrina que puede en realidad borrar la irregularidad cometida y producir respecto de ella los efectos de un *bill d' indemnité*.

Dejemos el aspecto jurídico del decreto, y vengamos a mi consejo o paliativo. También lo desaprueba el señor Jiménez, por dos razones: una, que se disminuirán los ingresos fiscales en oro, y otra que no traería buen resultado en cuanto al cambio internacional.

A propósito de la primera, el escritor explica que su plan de 1917 tenía la doble mira de nivelar el presupuesto mediante la creación de nuevos tributos de emergencia y de poner al Tesoro a cubierto de las eventualidades del cambio. Lo primero—agrega—lo echó a perder el Gobierno Provisorio del señor Aguilar Barquero, con la indebidamente injusta supresión del impuesto de 2% sobre ventas; lo segundo lo echaría a perder mi proposición. Estas alegaciones nos harán ver que el señor Jiménez, en este como en otros capítulos de sus *Reparos*, escribe *pro domo*, más que en defensa de la agricultura costarricense. No lo censuro porque tal haga, pues al fin es natural y legítimo que todo hombre de Estado, cuando lo juzgue oportuno, explique y defienda su gestión política o administrativa. Ni censurarlo podría, por tal circunstancia, quien, como yo, ha participado activamente en la vida pública y tiene una larga historia, y junto con ella, muchos errores de que arrepentirse y muchas faltas de que responder.

Lo de la supresión del impuesto comercial no reza conmigo. En cuanto al pago de derechos de aduana en oro, sí tengo algo que decir en abono de mi consejo.

El pago en oro podía haberse ordenado en una de estas dos formas: o exigiendo la entrega de letras sobre una plaza de los Estados Unidos, que fué la adoptada en 1917, o exigiendo la entrega de la suma en moneda corriente, al cambio del día, que es la adoptada a última hora por el actual Ministro de Hacienda. La primera le ahorra trabajo al Ministro, la segunda se lo ahorra al comercio. En ambas se llena el propósito de que buscó el Sr. Jiménez. Pero el segundo sistema parece preferible por una razón bien sencilla. El hecho de multiplicar en el mercado los compradores de letras, forzosamente tiende a levantar el cambio y más lo levanta, si muchas de las letras buscadas para aduana son de pequeño valor y no se repara por lo insignificante de la cantidad, en unos pocos puntos de más. El tipo de estas pequeñas transacciones sirve luego de trampolín a los vendedores, para acomodar letras grandes, y así sucesivamente. Si en vez de 100 personas, digamos, que solicitan letras por un total de 100.000 dólares en el espacio de un mes para derechos de aduana, queda sólo una, gran parte de la competencia en la demanda desaparece y habiendo menor demanda, hay mayor probabilidad de que el tipo baje. ¿Que el Gobierno siempre tendrá que comprar giros? Sí, pero el Gobierno no está forzado más que a unas pocas fechas en el año, y aun durante el mes lo mismo le da hacer cuatro remesas que dos o que una sola. El comerciante para sus envíos al exterior y para la aduana, está apremiado por fechas inmediatas: hay que cubrir un vencimiento o hay que sacar urgentemente la mercadería, para atender a la venta o para evitar el cargo del bodegaje. El Gobierno podría comprar giros más en grande, y nadie ignora que, en este como en todo negocio, se logran ventajas cuando se compran fuertes cantidades. Podría arreglarse con uno de los bancos para que éste, mediante una comisión, adquiriese las letras, pues también es sabido que entre el tipo que se paga al vendedor por un banco o comisionista y el que se pide al comprador, hay un margen de provecho, tanto mayor cuanto mayores sean las oscilaciones y que es muy diferente si el cambio fluctúa, no de punto en punto, sino de diez en diez puntos, o de cien en cien puntos, como solía ocurrir en Guatemala y en Colombia.

El Sr. Jiménez pretende que la medida sería mala porque «la demanda es la misma, igual la cantidad de oro que tiene que salir del país». Luego dice que «la diferencia es una sola: que el comercio pagará ese oro al 215% y el Gobierno tendría que comprarlo al tipo del día». Y concluye: «El argumento de que el cambio baja con esa medida y que lo que el Gobierno deja de percibir lo recobra en otra forma es absolutamente viciado, porque, como hemos dicho, ese procedimiento ni disminuye la demanda de letras ni aumenta la oferta de esos valores, es simplemente un juego de palabras que sirve para justificar de alguna manera una proposición en extremo onerosa para los intereses fiscales».

Me parece que el argumento de que la demanda de letras sería la misma en uno u otro caso, por cuanto es igual la cantidad de oro que tiene que salir del país, no es suficiente apoyo para rechazar el consejo. Ya he dicho, y cualquier hombre de negocios confirmará, que si para una suma igual de giros se presentan diez compradores, el precio no será el mismo que cuando en lugar de esos diez, haya ciento. Imaginemos, por ejemplo, que la casa Niehaus tiene en bodega cien quintales de azúcar y que se juntan frente a su puerta cien personas en demanda de un quintal cada una. ¿Venderá la casa su artículo al mismo precio que si sólo acuden diez en igual demanda? Y si luego ofreciese un solo individuo tomar el resto ¿se lo dará en las mismas condiciones en que vendió a los diez? Imaginemos de otro lado, que en la plaza únicamente diez personas disponen de letras: ¿realizarían su mercadería al mismo precio que si hubiese cien vendedores? La totalidad puede ser igual, en el caso de venta y en el de compra, y sin embargo el precio variaría por la afluencia mayor de compradores o vendedores. La cantidad ofrecida o pedida en conjunto influiría, si es insuficiente o excesiva, para bajar o levantar el tipo; pero es innegable que, dentro de un tanto igual, influye a su vez el número de personas que ofrezcan comprar o vender, para todavía alzar o deprimir el valor del artículo.

De una de las frases del señor Jiménez transcritas antes cabe deducir que, según él, lo sugerido por mí fué que se pagasen los derechos en moneda corriente a colón por colón. Me permito recordar que mi insinuación fué que el pago se hiciese en colones fijando la equivalencia en 300% cuando el cambio fuere superior; o cuando fuere menor, aceptando cinco puntos menos del tipo señalado para el día por el Banco de Costa Rica. No dije que al 215. Verdad es que en la fecha en que escribí ese artículo, el cambio no había tenido la

última rabieta de alza y se hallaba por ahí de 325, razón por la cual indiqué la cifra de 300. Hoy que los especuladores están forzando el cambio, de modo inaudito con ánimo de llevarlo a 500 o de no dejarlo bajar de 450, el tanto que yo propuse pudiera realmente irrogar al Tesoro un daño considerable. Pero si cabría mi sugestión, modificada en esta forma: señalar como tipo oficial para el efecto de impuesto aduanero, 25 puntos menos del tipo bancario corriente, siempre que este llegue a 325 o a más; el 300% cuando el bancario no llegue a 325 pero pase de 300; y 5 puntos menos cuando el bancario sea de 300 o menos, pero más de 220. De esta manera, el Gobierno, por su propio interés, contribuiría a la baja.

Y que el Gobierno puede ser un factor para el alza o descenso del cambio es verdad que salta a la vista, especialmente en esta época de especulación immoderada. El mercado de San José es tan sensible que lo afecta una mosca que vuele y haga algún ruido. Publica un día el señor Ministro de Hacienda una carta en que sienta la desconsoladora tesis de que el Gobierno nada puede hacer en el sentido de aliviar el cambio; pues ahora que no peca,—dice el grupo de especuladores,—y levanta el tipo en un solo día 50 puntos. Se sabe otro día que el Gobierno ha recibido la oferta de un banco español de tomar a su cargo la liquidación del Internacional; pues, cunde el pánico entre los chicos del Bolsín y el cambio da una voltereta y desciende 60 puntos y salen a la venta, huyendo de la quema que avanza a pasos de gigante, según ellos, letras giradas hace un año. Al siguiente día, se echa de ver que aun no está Anbal a las puertas de Roma y que de aquí a Bilbao hay mucho camino que andar, y renace la calma y vuelve el cambio para arriba y recobra 30 o 40 puntos de los perdidos la víspera. Porque de todo se prevalecen los corredores,—verdades, apariencias o bolas; el correo de las brujas les dice qué vencimientos tienen próximos este y el otro comerciante; husmean las circunstancias de cada cual, y se confabulan para sacar ventaja. Su número va creciendo, porque la práctica enseña que en ese ramo existen o pueden fácilmente venir lances de hacer dinero, sin más que actividad, astucia, algún crédito y el apoyo de alguno de los que en este campo de batalla forman la retaguardia o estado mayor. ¿Se le queda a uno de ellos un *bejuco*? pues entonces, como buenos hermanos en esta masonería novísima, le ayudan a soltarlo, es decir a recobrar lo perdido con las maniobras que convengan.

Estas cosas no pueden acontecer ni se ven, sino en mercados pequeños y nerviosos como el nuestro, en que, por ser todo de minúsculas dimensiones, aún lo más insignificante tiene trascendencia; en que no todos los que emprenden tienen la debida preparación y hacen negocios más al ojo que al cálculo, frío y razonado; en que no existen escuelas de comercio que enseñen el complicado mecanismo y las mil particularidades del comercio y los principios que lo gobiernan en buenos y malos tiempos, por lo cual, para muchos de nuestros negociantes, no hay otro dogma que el de comprar barato y vender caro; en que la prensa, por lo costoso y por falta de datos y de suficiente apoyo, carece de información financiera adecuada, que estudie las condiciones interiores y de afuera interesantes a la economía nacional, que diga de precios vigentes y probables y del tamaño y calidad de cosechas, que anote las variaciones ocurridas en los mercados monetarios que afectan nuestro comercio, que discuta y analice tranquilamente las disposiciones de gobierno que puedan influir en la producción, transportes o comercio y demás de igual índole, y que en suma siga, mida y cuente las pulsaciones de nuestra vida económica para dar luz y oriente a los lectores; y en que no hay trato y comunicación entre los del mismo oficio para discutir asuntos que importan al grupo de un modo general y para adoptar, si es preciso, métodos de trabajo y medidas de defensa. Y por esa ausencia completa del espíritu de asociación, porque en vez de asociarse se fomenta una rivalidad y emulación mal entendidas y cierto egoísmo malsano para el individuo y para el grupo, por que cada cual quiere proceder en el misterio y en la sombra, por todo esto, se yerra con frecuencia y se incurre en pérdidas que podrían evitarse, sin más trabajo que el instintivo de agruparse y ampararse.

Dígasenos si en un país que sufre de desorganización semejante, de tan notoria falta de preparación, no puede el Gobierno pesar en la suerte del cambio. Una palabra, un gesto, un pujido del Ministro alienta o retrae a los alcistas. Tome la política oficial un rumbo y la tendencia contraria surgirá difícilmente o cuando menos no hallará ancha la vía y cómoda y placentera.

(Continuará)

CLETO GONZÁLEZ VÍQUEZ

## Hechos y comentarios

Las «heregías y ataques inofensivos de los «Marios» y «Justos» han degenerado en el estéril terreno del «personalismo».

Si la falta de argumentos y carencia absoluta de conocimientos de las más triviales reglas de economía política los ha lanzado a esas laderas, que buen provecho les haga, que para ridiculeces, las hay, y de sobra...

Sin embargo, es necesario insistir a fuer de «machacar» en el mismo clavo, que dentro de la vida actual del Comercio no es posible esa clase de monopolios y agiotajes de que nos hablan esos señores.

Hoy, la situación es otra. El Comercio de la República se ha centuplicado en los últimos años, y en esa virtud, el efecto de la COMPETENCIA resulta cada día más intenso, haciendo difícil el abuso desmedido en los precios etc. Lo que antaño se llamó «privilegio de importación», hoy es asunto

corriente en la vida de los negocios. Lo mismo resulta para los efectos de la importación directa, un pedido de diez dólares como de miles de dólares. En uno u otro caso, la transacción se efectúa.

Por otra parte, la producción de artículos manufacturados ha alcanzado proporciones gigantescas, con lo cual los mercados se inundan de mercancías, resultando de ahí una COMPETENCIA creciente que hace tanto más difícil la venta de mercancías, cuanto que el poder de COMPRA de la masa CONSUMIDORA está muy lejos de haberse desarrollado en igual medida que la PRODUCCIÓN misma.

Lo que el Comercio pide y necesita es un cambio estable, que resulte provechoso para la ampliación de las transacciones, consolidación de los resultados obtenidos y mantenga «ligados» los intereses de importadores y exportadores, sin cuya armonía, no es posible el mantenimiento de la prosperidad de un país.

Es altamente satisfactorio y de muy feliz augurio para el porvenir de la patria que un Estadista de la talla del Licenciado González Víquez se haya declarado ahora partidario del Talón de Oro.

Los brillantes artículos que forman la segunda serie de sus importantes estudios sobre la situación económica de actualidad, así lo reflejan, cuando aconseja que es de imperiosa necesidad para el país regresar cuanto antes al sistema de pagos en oro.

Si en tiempos pasados no fué partidario de ese sistema, hoy si lo es, y ello es elocuente demostración de la importancia de aquella gran obra que al través de los años ha venido a demostrar el ojo visor y sagacidad de su autor señor Iglesias.

Lástima grande que los Gobiernos que se sucedieron a aquella reforma monetaria no hubiesen tenido presente los sabios consejos del profesor Cassel y que tan oportunamente reproduce don Cleto. Ellos son:

«La estabilidad en el valor de la moneda no puede lograrse en ninguna parte, a menos que los egresos nacionales se recorten muy severamente. Con gastos públicos reducidos a una base prudencial, la política del descuento (alto) podrá prevenir ulteriores inflamaciones y conservar el poder adquisitivo de la moneda en su nivel actual. No hay que decir que esta estabilidad de la moneda se facilitará si todos vuelven de nuevo a un trabajo más intenso y por la mayor oferta de productos que por ese camino pueda obtenerse, pero estas ventajas, muy apetecibles en sí mismas, no ayudarán en nada mientras la provisión de medios de pago (medio circulante), no se arregle con un propósito decidido de mantener inalterable el valor de la unidad monetaria».

Con esa política por norte otra sería la situación de nuestro sistema monetario.

SYLVAN ALMANZA

7-10-20.

## La Gran Señora, PONCHE IDEAL

## A los comerciantes y a los propietarios que deseen construir en la ciudad de Cartago

A LA UNA DE LA TARDE DEL DIEZ DE NOVIEMBRE PRÓXIMO ENTRANTE,—y en el JUZGADO CIVIL DE LA PROVINCIA DE CARTAGO,—será rematado al mejor postor,—y con la base de DIEZ COLONES EL METRO CUADRADO,—el MEJOR LOTE, PARA CONSTRUIR EN LA CIUDAD DE CARTAGO,—que colinda con la calle principal, a cincuenta metros del PARQUE CENTRAL,—y con una superficie de MIL SEISCIENTOS NOVENTA METROS CUADRADOS.

Si por el tamaño del lote, no pudiere rematarse, en ese mismo acto,—será rematado dividido en tres lotes,—de muy buenas dimensiones.—Un lote de diecisiete metros de frente,—y otros dos de dieciséis metros de frente cada uno,—con un fondo de treinticuatro metros y medio.—El primer lote tiene una base de CINCO MIL OCHOCIENTOS SESENTICINCO COLONES.—El segundo y tercero, cada uno la base de CINCO MIL QUINIENTOS VEINTE COLONES.—Son precios muy bajos en atención a la cantidad de terreno y a la buena situación de esos lotes.

Siendo la ciudad de CARTAGO,—la más acreditada de la República, porque tiene vida independiente debido a su riqueza agrícola,—esta es una ocasión brillante PARA QUE LOS COMERCIANTES ALMACENISTAS ESTABLEZCAN SUCURSALES EN ESTA CIUDAD.—Por su clima, su agua, y su red de cloacas,—esta ciudad, es la MÁS HIGIÉNICA y la más saludable para las familias.—Las personas ricas de la ciudad de San José,—pueden hacer en uno de estos lotes un magnífico chalet para sus familias,—y aprovechar las ventajas DE LA CARRETERA HASTA SAN JOSÉ PARA AUTOMÓVILES.

Para toda clase de detalles, dirigirse al Presidente de la Junta de Educación del Distrito Central de Cartago.—Apartado 29

CARTAGO, Octubre de 1920.

### TEATRO AMERICA - Martes 9 Novbre.

La aplaudida FRANCESCA BERTINI en su última creación titulada:

## ESPIRITISMO

JUEVES. Principia la serie sensacional *La Tentación del Circo*  
DOMINGO.—Gran Estrecho de Arte! *El Dios del Azar*.

### Felipe J. Alvarado y Compañía

SAN JOSE  
Costa Rica

### TEATRO MODERNO - MARTES 9 Novbre.

RUTH CLIFFORD en la preciosa película

## La Niña del Cabaret

LUNETAS o BUTACA c 0-50

JUEVES.—*La Tentación del Circo*, por EDDIE POLO.



# Es para nuestro Gobierno

Publicado en EL COMERCIO, de Managua

## Los derechos sobre el café

El gobierno francés elevó los derechos sobre la importación de café a 300 francos el quintal. Hace un mes, el derecho era de 136 francos.

La medida de aquel gobierno se debe a que ha fallado la reciprocidad por parte de Nicaragua, que dejó vencer el plazo de los tratados de comercio con Francia.

A las necesidades internas de los cafetaleros nicaragüenses, necesidades que han subido de punto con la escasez de córdoba circulante, con el bajo precio del artículo en el mercado extranjero y hasta con la esperanza de bonancibles rendimientos que obligó a hacer gastos subidos, se viene a agregar hoy el aumento de derechos aduaneros en plazas que han sido de las más fuertes consumidoras de nuestro grano, como El Havre, por ejemplo.

Varias insinuaciones se hicieron al gobierno en su oportunidad, acerca de la natural consecuencia que sobrevendría si no se revalidaban los tratados de comercio con Francia. Sin embargo, no hubo oportunidad para hacerlo y ha resultado lo que los productores esperaban.

Nuestras leyes aduaneras en nada se oponen a esos tratados de reciprocidad con las naciones con que Nicaragua mantiene relaciones comerciales.

Y tenemos entendido que, tanto del gremio agricultor como de varios bancos, saldrá la gestión ante el gobierno, para ver de remediar la triste situación en que se encuentran los cafetaleros. Consideramos justa la petición.

## Con el Presidente

El empleado de un Banco de Managua estuvo conversando con el señor Presidente de la República acerca de

las condiciones que ya van siendo insostenibles para los cafetaleros.

Sobre el alza de derechos en los puertos de Francia, en la importación del grano nicaragüense, el señor Presidente manifestó que la gestión dependía de la *Cartera de Relaciones Exteriores* y que él pondría su contingente para el logro del objeto.

## De la Cancillería

La Cancillería nicaragüense no ha hecho gestión oficial sobre el asunto; pero lo está estudiando. El doctor don Máximo H. Zepeda es el encargado.

Es opinión de él que el anterior Ministro *perdió la oportunidad* cuando le fué comunicada la *decisión de la Cancillería francesa*, la que, en una cláusula de la nota, dejaba campo para hacer la insinuación de revalidar los tratados comerciales entre ambos países.

Que pasó el tiempo y no hubo tal gestión, conformándose nuestra Cancillería con acusar recibo.

## Beneficio para los cafetaleros

El señor Presidente, general Chamorro, interesado como está en el restablecimiento de las *Convenciones Comerciales con Francia*, ha dado instrucciones a nuestra Cancillería para que se dirija al *Cónsul de Nicaragua*, señor Medina, delegándole facultades para el nuevo arreglo.

Digno de tomarse muy en cuenta es este beneficio que el Presidente de la República trata de restablecer en provecho del café, que se halla hoy tan abatido.

La próxima cosecha está por recogerse, y vendrá a tiempo la *apertura de los mercados franceses*, en donde se puede conseguir mejor precio.

Dentro de poco se sabrá el resultado de las negociaciones.

## TOME PONCHE La Gran Señora

### SARNA

COBATA ESA PICAZON O RASQUINA CON EL FAMOSO ACEITE VERDE



MACHO AUMENTO: 600 VECES

Y VERA cómo destruye este horrible parásito

De venta: Botica Oriental Botica Francesa Grillo Hoos.

CANTAGO: Farmacia España de Lucas Morúa

## AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"

Vendemos en todos nuestros despachos en

SAN JOSE - ALAJUELA CARTAGO por Mayor y Menudeo

R. ODIO & Co.

## J. Félix González ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. — SAN JOSE, COSTA RICA.

## Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA San José, Costa Rica

Apertados: San José, No. 760; Limón, No. 334; Puntarenas, No. 10

**R. E. SMYTH & Co.**  
Agentes de Aduana  
SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS

Teléfono: 8550  
Oficina, No. 561  
Aduana, No. 524

**LA COLOMBIANA**  
Es la QUE MEJOR  
Confecciona su Calzado

ZAPATERIA situada frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Vollo  
TELÉFONO No. 751 APARTADO No. 599

## FERROCARRIL AL PACIFICO

### SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José Alajuela DIARIO	San José Puntarenas Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Puntarenas San José Domingo, Lunes Miércoles y Viernes	Alajuela San José DIARIO
p. m.	a. m.	San José	p. m.	a. m.
2.30	9.00	San Antonio	1.45	11.00
3.05	9.35	Ciruelas	1.10	10.25
3.30	10.00	Alajuela	12.47	10.00
3.50	10.18	Turrúcares	12.27	9.35
	10.45	Atenas	12.05	
Esparta	11.00	La Balsa	11.50	Puntarenas
Puntarenas	11.25	Escobal	11.25	Esparta
Domingo, Lunes Miércoles y Viernes	12.20	Orotina	10.30	Domingo, Martes, Jueves y Sábado
a. m.	1.50	El Roble	8.40	
6.15	2.10	Puntarenas	8.15	
6.55		Esparta		p. m.
7.15		El Roble		5.45
a. m.		Puntarenas		4.55
				4.30
				p. m.

Hay varias Estaciones Intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA, —Supt. de Tráfico

## DE HEREDIA

# Para Fray Lamberto

«Palabras y... palabras», reciente artículo de usted en *El Renacimiento*, parece que yo mismo lo hubiera escrito. Cabalmente, esa es también mi manera de pensar. Pero el que hubiera hecho crónica de una reunión de la Junta Patriótica Agrícola de Heredia, no quiere decir que me entusiasme con TANTOS ideales que desde que usted y yo nacimos estamos oyendo predicar, en una u otra forma; apenas era la reseña de los idealismos, de los mismos castillos en el aire que nuestra raza tan acostumbrada está a formar.

Es claro, el espíritu se llena de bríos como dice usted, de ideas placenteras, enaltecedoras y sublimes, PERO tiene razón: esas ideas quedan encerradas dentro de las cuatro paredes de la *sala magna*. Yo creo que en todas partes sucede lo mismo y que se necesita un BIG STICK para poder que se ejecuten, y como dice usted, las ideas llevadas a la práctica se esfuman por ser ficticios todos los planes.

Ahora, en cuanto al barniz que se extiende sobre la madera que por dentro la carcome el comején, sería también aberración mía desconocer que apenas es un barniz. Yo lo he creído así, tanto verdad es, que para mis hijos no quiero el sistema de educación actual; a mí me gusta el viejo por el cual TODOS los que quieren enseñar hoy y los que escribimos franquezas, aprendimos. Todos teníamos que aprender por fuerza; hoy aprenden los que tienen voluntad. Cuántos desvelos tuvimos que hacer García Monge, Dengo, González R., y treinta más que éramos para nuestros estudios en el primer año superior del Liceo de Costa Rica?

Si señor, hay que prescindir de los elogios por la prensa, tan numerosos; lo malo con mi crónica de la Junta Patriótica agrícola, fué no haber elo-

giado la labor de la Normal, sino haber criticado duramente su misma labor, pues hasta hoy no he visto que alguien haya impreso algo como el último párrafo de esa crónica, aquello de que un cuerpo colegiado no supiera cantar el Himno Nacional y cantara mucho peor, su propio ALMA MATER. Y no es precisamente que por falta de Director de canto no lo cantaran, porque los alumnos que se graduaron este año tienen por lo menos doce años de hacer que cantan el Himno Nacional de Costa Rica, ya que no puedo decir, de nuestra Patria, dado que NUNCA la escuela nos ha enseñado lo que es verdaderamente saber lo que es PATRIA. Eso en cuanto a las «épicas memorias de Rivas y San Juan» pero, para qué cantar un cuerpo colegiado su Himno, públicamente y cada rato, cuando lo canta tan MAL? Eso indica que falta labor en la Escuela y que quizá en lo demás también ande mal....allá ustedes, los que combaten la manera de enseñar de hoy, la coeducación, etc., sabrán a que atenerse; que en cuanto toca a mí, bastante sé lo que es coeducación por mi colegio en los Estados Unidos, que bastantes malos ratos les dí, y que en cuanto a mis hijos, aprenden actualmente lo que yo creo que les convenga, dado que comprendo el DESASTRE de la enseñanza actual, cuya base no está en maestros o profesores sino en los programas, que ni se entienden ni se ejecutan.

AMANDO CÉSPEDES M.

N. B.—He sabido que tuvieron eco mis palabras en la Normal y que los Himnos se cantarán mejor y SÓLO en grandes solemnidades. Algo es algo.

50% DE REBAJA. A muchos artículos de aborrotos se realizarán en *La Gran Vta.*

# Westinghouse

APARATOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES

Esta marca de fábrica es el sello de garantía de todo equipo eléctrico verdaderamente digno de confianza.



Este espacio está destinado a mostrar periódicamente un nuevo aspecto de una de las grandes instituciones eléctricas del mundo.



## Hombres

La organización WESTINGHOUSE ELECTRIC comprende hoy un grupo de hombres que han conquistado el reconocimiento general por sus trabajos y constantes desvelos, enseñando y preparando a otros hombres, capacitados dentro de su misma esfera.

Estos hombres prevén los posibles adelantos de la Era de Electricidad futura. Son ellos los que han hecho esta gran organización humana cuyos recursos inventivos y mecánicos abarcan todas las ramas de la Ciencia Eléctrica, desde la electrificación de los más colosales sistemas ferroviarios hasta el diseño del motor más diminuto. Son hábiles en elegir y ensayar los materiales, diseñar maquinaria y herramientas, calcular la producción y distribución más económicas de una planta cualquiera y presuponer con exactitud el coste de la energía que ha de emplearse.

Cuando usted trate de equipar una planta de fuerza motriz o de comprar aparatos eléctricos de conveniencia para el hogar, puede confiar desde luego en el factor humano, en hombres de rara habilidad y probada experiencia, si usted elige la marca WESTINGHOUSE.

Permítanos conocer lo que usted necesita.

Westinghouse Electric International Co.

165 Broadway, Nueva York, E. U. A.

Dirección cablegráfica: Westcoexpo, New York

## VERME-OL

REMEDIUM CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL



# Siento emulación

(Concluye)

Fijo mi pensamiento en los intereses de la sociedad, veo con cariño, con adhesión a los jóvenes que en la investigación de la verdad, se procuran recursos, para consagrarse al servicio de aquella, los unos, como maestros; los otros, como abogados; los otros, como sacerdotes etc. En breves y sentidas disquisiciones, afectadas de anemia intelectual, hablé ya de los maestros y de los abogados, ¡muy responsables entrambos, pero estos muchísimo más, ante la sociedad...! ¡Ah, los abogados...! ¡Tanto que en ellos esperan los individuos, las familias, la sociedad! ¡Y se desquidan ellos cuánto...! Los ví empeñados por arrebatar a un padre el derecho de patria potestad, por complacer la disipación de una madre desgraciada... Los ví privando a huérfanos desventurados de su modesta herencia, para poner parte de ella en manos de la corrupción y de la inercia... Los ví coaligados contra consumados pactos sagrados, con espantoso daño del país, y acariciando el provecho personal de ellos... Los ví imponer tributo al país, que los padece desgraciado y a la vez los sufre pasivo, a manera de deliciente, por tolerante...! No; estos no construyeron la obra de su ilustración sobre la base del consorcio de la moral con el sentimiento religioso; la construyeron sobre el fango del egoísmo, y por eso florecencia y los productos que ostentan ihieden y saben a fango!...

Quiero referirme, a la carrera, aún con anemia intelectual, a los que, en su cultura, buscan el santuario... ¡Abajo el sombrero!... ¡En el cielo la mirada!... Al pensamiento en el cielo, se asocia el pensamiento en estos obreros que, con la consoladora designación de sacerdotes van a laborar en beneficio exclusivo de la sociedad, vigorosamente ligada con la dicha de la eternidad.

Tales amantes de la verdad se albergan en los Seminarios. ¿Qué los anima en su labor? La fé. Saben que la ciencia que buscan y necesitan les baja de lo alto. ¿Con cuáles requerimientos la haran descender? Con la pureza de la vida, con la humildad ante lo Increado y, a la vez, en presencia de la debilidad personal de ellos, debilidad que se habilitará sólo con una tenacidad prudente en la investigación. ¿Dónde estará el campo de acción del sacerdote? En todas partes, en su casa, en la calle, en los hogares a donde se le llame, en el salón de tertulia, en el templo, en el púlpito, etc. En esta virtud su cultura debe ser, a la vez que muy intensa, sumamente variada. En su casa, verificada por el orden la distribución del tiempo, procederá de acuerdo con ella, destinando al estudio las horas que la prudencia y el amor al deber le aconsejen, teniendo en cuenta que para ser todo para todos, debe adaptar cuanto pueda su trato, su lenguaje y fórmulas urbanas al círculo social cuyos sentimientos medite estimular y atraer. En la calle su actitud debe ser grave, atenta, accesible, a fin de que quienes lo saludan, comprendan que respetuosamente él acoge en su benevolencia a todos. En los hogares extraños o amigos donde sea solicitada su presencia, debe el sacerdote proceder con la más clara ingenuidad, ejercitada con cultura exquisita, salpicada cuando quepa de cierto esparcimiento, según el estado de los ánimos, mostrándose en todo momento agradecido por la inclinación de todos los oyentes a adherirse a las manifestaciones de él. Sus visitas no deben prolongarse, para que sea deseada su repetición. En el salón de tertulia conviene que el sacerdote penetre con sus primeras miradas la categoría, índole y tendencias de los presentes, para que calcule los recursos que deberá alistar, a fin de evitar una sorpresa y una paralización en caso en que algún regocijado intentara establecer polémica sobre alguna materia. En el templo él está obligado a enseñar con sus movimientos, miradas y palabras cómo debemos los fieles sentirnos delante del que, en las personas de sus discípulos, prometió a los hombres: acompañarnos hasta la consumación de los siglos. En el púlpito...

¡Dios inmenso! El púlpito es la eminencia donde se mide y se pesa y se aquilata al sacerdote. ¿Vá a rezar el rosario u otras oraciones? Cerciórese

bien de si pronuncia con claridad las letras y las sílabas, de si su voz es suave, atrayente, resonante sin aspereza. ¿No atropella las palabras? Está bien: rece, tomando en cuenta que, unido a los fieles, se halla postrado ante la Divinidad, pidiendo para todos sus hermanos presentes y ausentes. Será escuchado con gusto, porque su voz, emitida bajo la influencia de ese sentimiento, tendrá un poder sobrenatural, superior a todo análisis... Cautivará los corazones; les infundirá consuelo y esperanza. ¡Cuán dulce!... Esta es la labor verificada por el sublime obrero que llamamos sacerdote. ¡Sea bendecido!... ¿Vá a predicar en el púlpito? Piénselo con recogimiento. ¿A qué aspira? Nada menos que a elevar los espíritus, interesándolos por la virtud, alejándolos de las tendencias viciosas e infundiéndoles ardimiento por el cielo, mansión de ellos. ¿Y será humana esta obra? Es divina, como que para realizarla son nulos todos los medios humanos, y se ejercita sólo la gracia que en el cielo tiene su trono. ¿La pedirá? Sí, la pedirá humilde. ¿Y cómo será más insinuante su voz al pedirla? Afectado el sacerdote de los sentimientos que medita infundir, sentimientos respecto al beneficio de sus hermanos, sentimientos de admiración y veneración a la Sublime Majestad solicitada e importunada, tanto más benévola y pródiga, por cuanto la voz a ella elevada sale de un pecho que frecuenta pedir el perdón, de un pecho cerrado a la prevaricación, del cual ningún álito infecto se exhala... Sí, predíquese.

«Domina con perfecta claridad el asunto que va a considerar? Y para dar a su intento mayor representación ¿ha sometido ya a algún tribunal los accesorios del orador, como son: la acción, la gesticulación, la vocalización, la modulación de la voz, según lo enfático que haya que pronunciar? Está bien: hable al pueblo en nombre del Altísimo, y El llueva alegría, esperanza y confort sobre aquellas almas...

No, no es posible comprender en breve espacio, como éste, la extensión, importancia y categoría de la misión encargada al sacerdote católico, apostólico y romano. Y no he mencionado su intervención en el confesionario ni su acción en el lecho del dolor, rodeado de angustia, empapado en llanto, conmovido por ¡ayes! lastimeros!... ¡No es posible!

Yo elevo fervientes votos por que nuestros jóvenes, inclinados al sacerdocio, se preparen esforzada, tenaz y prolijamente para alcanzar categoría parecida a la de Pío IX, Bossnet, Fenelon y León XIII. Esto los satisfará, como obreros del bien social.

ZENÓN CASTRO R.

Noviembre 6. San José. 1920.

## Para el 12 de este mes

La tienda la «Gran Señora» complacerá a todos en general con la verdadera Realización de toda clase de mercaderías que está preparando.

## Próxima Boda

Hemos recibido la siguiente esquila que agradecemos altamente: José Ignacio Ballart y Margarita S. de Ballart, tienen el honor de participar a Ud., el próximo matrimonio de su hija ANTONIA con el señor don JUAN M. YAMUNI y de invitarle a la ceremonia que se efectuará el día 14 del presente, a las 8 de la noche en su casa de habitación situada en esta villa (villa de Guadalupe).

María A. v. de Yamuni tiene el honor de participarle a Ud., el próximo matrimonio de su hijo JUAN con la señorita ANTONIA BALLART y de invitarle a la ceremonia que se efectuará el día 14 del presente a las 8 de la noche, en su casa de habitación situada en esta villa.

Que la dicha y la felicidad sean interminables, son nuestros ardientes deseos.

Así son las cosas.-- Me lo dijeron varias veces y me resistía a creerlo; pero cuando lo ví con mis propios ojos, no tuve más camino que convencerme y es que eso es la purísima verdad. La Gran Fábrica de Sauer y hijos, tiene un inmensísimo surtido de calzado de todas clases y tamaños.

# Fiestas Cívicas

## Las carreras de caballos

### Las bestias inscritas

El proyecto de efectuarse grandes carreras de caballos en la pista hípica de la Sabana con ocasión de las fiestas cívicas de esta capital ha

sido recibido con el mayor entusiasmo y ya se han inscrito en la oficina correspondiente, varios concursantes. Hasta ahora han sido inscritas bestias de cartagineses en la siguiente forma:

Carrera de 1.000 metros.—Caballo «Kaiser» de Alberto Coto Aguilar.  
Carrera de 750 metros.—«Sandokan» de Ricardo Rivera; «Moro» de Alberto Coto Aguilar.

Carrera de 500 metros.—«Montecristo» de Ricardo Rivera y «Figurilla» de Alberto Coto Aguilar.

Cinco son ya las bestias inscritas y a no dudar llegarán a un alto número. Seguiremos informando sobre el particular.

GOLOSINAS, LATERIAS, VINOS. A mitad de precio por pocos días realizará La Gran Vía.

# Lotería del Asilo Chapuí

## LISTA de los números premiados en el sorteo verificado el 7 de Noviembre 1920

00006..... € 200	06364..... € 200	13276..... € 200	22128.. € 1000
00331..... 200	06827..... 200	13769..... 200	22263... 500
<b>00339... 500</b>	06844..... 200	14153..... 200	<b>22444... 500</b>
00991..... 200	07130..... 200	14339..... 200	22631..... 200
01692..... 200	07778..... 200	14399..... 200	23841..... 200
02578..... 200	08191..... 200	14494..... 200	<b>24245.. 1000</b>
02585..... 200	08234..... 200	14722..... 200	24371..... 200
02899..... 200	08251..... 200	<b>14914.. 1000</b>	24482..... 200
03797..... 200	08920..... 200	<b>15302... 500</b>	24512..... 200
04058..... 200	09489..... 200	15351..... 200	24623..... 200
04137..... 200	<b>09502... 500</b>	15422..... 200	24659..... 200
04162..... 200	<b>10328... 500</b>	15498..... 200	24824..... 200
04235..... 200	10576..... 200	15948..... 200	<b>24860.. 1000</b>
04596..... 200	10591..... 200	16379..... 200	Aproximaciones anteriores { 24865. 100
04724..... 200	10666..... 200	16777..... 200	24866. 100
04840..... 200	10767..... 200	17252..... 200	24867. 100
Aproximaciones anteriores { 05737. 200	10787..... 200	17449..... 200	24868. 100
05738. 200	11023..... 200	18614..... 200	24869. 100
05739. 200	11107..... 200	18855..... 200	<b>24,870.</b>
05740. 200	11267..... 200	19214..... 200	10,000 colones
05741. 200	<b>11286... 500</b>	19229..... 200	Aproximaciones posteriores { 24871. 100
<b>05,742</b>	<b>11321... 500</b>	20028..... 200	24872. 100
30,000 colones	11596..... 200	20076..... 200	24873. 100
Aproximaciones posteriores { 05743. 200	11692..... 200	<b>20239... 500</b>	24874. 100
05744. 200	11720..... 200	20869..... 200	24875. 100
05745. 200	11853..... 200	20974..... 200	
05746. 200	12601..... 200	<b>21527... 500</b>	
05747. 200	12773..... 200	21556..... 200	
	12774..... 200	21696..... 200	
	<b>12879.. 1000</b>	<b>21840.. 5000</b>	
05950..... 200	13060.... 200		

Además, 249 premios de € 100.00 cada uno a todos los números terminados en **42**, a excepción del que ha obtenido el premio mayor, y 2250 premios de € 15.00 a cada uno a todos los números terminados en **2**.



**Farbenfabriken vorm. Fried. BAYER & Co.**  
LEVERKUSEN b/ Coln, a/ Rh.

Están al llegar parã las principales boticas y casas de comercio, una gran partida de productos legítimos de esa fábrica, entre ellos:

ASPIRINA pura, ASPIRINA con cafeina, ASPIRINA con fenacetina, ADALINA, ADAMON, HELMITOL, LUMINAL, VERONAL y muchos otros.

Para evitar confusiones, se advierte a quienes interese, que los productos procedentes de la fábrica en referencia, además de la «Cruz Bayer» llevarán la leyenda «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. Leverkusen b/ Coln a/ Rh» como garantía de los productos originales, que proceden de Alemania.

La «Cruz Bayer», el nombre «Aspirina» y muchos otros están debidamente inscritos en el Registro de Marcas de Fábrica en la Sección Comercial y por lo tanto de exclusiva propiedad de la casa «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. de Leverkusen b/ Coln a/ Rh.» Alemania.

**Unico Agente en Costa Rica**  
**VICTOR FABIAN**



Apertados Correos **RIVERA & Co.** Teléfonos  
Nos. 12 y 21 CASA FUNDA EN 1893 Números 11 y 19

<b>BAZAR DE CARTAGO</b> Géneros, Artículos de Fantasía, Perfumería, etc.	<b>LA DESPENSA</b> Abarrotes, Elaboración de Fideos y del famoso café molido
<b>LA FAMA</b> Nuevo Departamento de Géneros	<b>LA COPA BLANCA</b> Abarrotes, Licores y Refresquería

**Abarrotes - LAPROVEEDORA - Licores**  
**CARTAGO - COSTA RICA - AMERICA CENTRAL**



# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Buena oportunidad** GANGA, Precio más bajo en plaza. Alambre de púas para cerca, vende AARON ASCH. Lado Palacio de Justicia.

**Bicicleta** de segunda mano, de buena clase, necesito una.—J. R.—Apartado 218.

**Hago constar** que he comprado el negocio de Pulpería «El Mirto», a don Juan Rafael Alvarado, por la suma de \$ 368-00, habiendo depositado \$ 200-00 en casa de los señores Bedout, Córdoba y C<sup>a</sup>.—Ricardo Núñez S.

**Acaba de recibir** J. A. N. de Nourry, Vino de Larroche, Yeso, Alcanfor, Anilinas, Azúcar de Leche, Mostaza, Bacalao Lanman & Kemp, Tónico Oriental, Agua Florida, gránulos de Vals, Comprimidos de Vichy, Alquitran Guyot, Vaso y Jarabe Hemoglobina, Agua Oxigenada, P. D., y la mar de artículos franceses y alemanas. LA FARMACIA GRILLO.

**Vendo** magnífica caja hierro (un metro en cuadro) contra incendio y contra robo. Informes: Apartado 21, o en estas oficinas.

**Piano.** Se desea comprar uno en buen estado, al contado. Si no está en buenas condiciones no se desea.—Misión de Cuba.

**Un piano vertical** se desea comprar. Para precio y condiciones, dirigirse a N. N. al apartado del correo número 650.

**Motor** de 2 caballos. Una pasadora de masa y varios útiles de Panadería, todo en perfecto buen estado. Se vende. Depósito de muebles frente a la caballería del Gobierno.

**Billar.** Se desea comprar uno con sus tacos y bolas. Debe ser tamaño no menor de 4 1/2 x 9.—Para propuestas dirigirse al apartado 649 en esta ciudad.

**Por la mitad** de su precio, ofrezco al público un escritorio elegante, propio para oficina regia.—AARON ASCH, al lado del Palacio de Justicia.

**Barberos** Oficiales de barbería se necesitan para trabajar en esta ciudad.—Se informará en esta Redacción.

**Unguento Sulforol** Cura la sarda y cualquier picazón. Agencia: FARMACIA GRILLO, 50 varas al Noreste del Mercado.

**En casa** de familia necesita, señora sola, un apartamento para sus viajes a la capital.—Dirigirse Apartado 38, Alajuela.

**LA PARRA** de LUCAS OLIVARES, se complace en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, té y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

**Cámara Fotográfica,** tamaño 6 1/2 por 8 1/2, lente alemán muy fino, véndese. Informes en nuestra oficinas.

**Alquilo** dos o tres cuartos con servicio interior. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Vendo** varias casas en esta ciudad. Informará Vital Loaiza en la tienda de don Gabriel Vargas.

**AVISO** Se vende una Fábrica pequeña de Fideos.—Para informes en la «Farmacia Moderna».

**Sierra circular** montada con su faja y una sierra repuesto, 7 pulgadas de diámetro, vendo, Rubén Montero, 200 v. al este Botica Española.

**Magnífica ocasión** para adquirir una buena quinta. Vendo en Guadalupe a la orilla de la línea del tranvía casa esquinera contra temblores, con buena agua y terreno suficiente para hortaliza, jardín y lechería.—ALBERTO NAVARRO.—Apartado 850.

**Contador Mercantil** con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N° 5 en Alajuela.

**Contra Paludismo** El único preparado que cura este terrible mal.—Depósito y Agencia: FARMACIA GRILLO.

**Bestia** Tenemos encargo de comprar una grande, fuerte, bonita y de buen paso, especial para jornadas fuertes en malos caminos.—MORA & CIA.—Avenida Central, frente al Palacio Nacional, San José.

**Hierro para techo** de segunda mano, así como cal y arena, se vende en el Depósito de Maderas de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza.

**Se vende** fluces de 2 pulgadas para caldera a vapor.—Informes Apartado 847.

**Vendo casa** contra temblores, 300 varas al Sur Merced.—Apartado 1158 u Hotel España.

**Olrrait!** Este cigarro se distingue por su aroma especial, resultado de una larga experiencia en la selección de las mejores clases de tabaco para su elaboración.—Marca Henry Clay C<sup>o</sup>.—Se vende únicamente en «La Marina».

**Caballo** Tipo inglés de lujo y resistencia, de silla, alto, joven, alazán. Se vende.—Informes en esta oficina.

**Vendemos** un juego de urnas y mostradores en buen estado.—José MA. CALVO & CIA. «La Gloria».

**Alfredo Esquivel & Hno.** NECESITAN una Caja Registradora de Suma Total, y venden un escritorio Rolltop Americano, con silla giratoria, dos mesitas para máquina de escribir y un teléfono de mesa.

**En el Paseo de Colón** Vendo mi casa situada en el mejor punto de la calle. Construida en una superficie de mil varas cuadradas, espaciosa, ventilada, abundante agua y rodeada de jardín. Tiene instalación telefónica y eléctrica para cocina.—MARÍA VIUDA DE MONTOVA.

**Ganga.** Vendo varias casas en esta ciudad, a 200 varas al Oeste del Mercado y un juego de muebles sala de primera.—NAZARIO CASTRO.

**Tengo encargo** de comprar un caballo de silla, de trabajo, buen tamaño, joven, sano, fuerte y de paso trote; ojalá aperado. Y de vender un perro grande, precioso, raza extranjera, magnífico para el cuidado de una casa, almacén o finca. Vale setecientos colones.—Aquí informaremos.

**Sal! Sal! a C 7.25 qq.** Blanca y seca, en partidas no menores de 20 sacos, encontrará usted en «La Gitana».—Esquivel Hermanos.

**Clasificador** para café caracolillo—verdadera ganga—se vende por \$ 150. Tienda de Alajuelita. Además GRAN SURTIDO de mercaderías a precios sin competencia.

**Caldera y Motor** 10 H. P. en perfecto buen estado se vende de una. Informará en San José Santiago Fernández, apartado 229 y en Alajuela Antonio Soto.

**Maderas** Gran surtido en el Depósito de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza. (Tablones, tablillas, toda clase de maderas de cuadro, en tablas y reglas. Precios muy bajos.

**Cocina eléctrica** 3 huecos, horno y estante níquelados, se vende en muy buen estado; y **Casas céntricas** vende Emel Jiménez. Informes, Botica Astorga.

**Aserradero** En «La Pólvora» se prepara madera ajena.

**Empleado** entendido en boticas necesita la FARMACIA GRILLO.—Inútil presentarse sin referencias satisfactorias.

**Para portales** Juguetes menudos para portales y regalitos baratos para niños, en Noche Buena, búquelos en el BALCÓN DE EUROPA.

**Local para comercio** Desde el 1º de noviembre próximo alquilo el local situado en la esquina noroeste del Parque Central, formada por el cruce de la calle 2ª Sur y Avenida 2ª Este.—Vendo un lote de hierro galvanizado usado, pero en buen estado, y un rieta Rife.—TROSOSIO CASTRO.

**Se vende** Canfin «Luz Superior» y Cerveza Balboa.—Entenderse con Roberto Jiménez Ortiz, 100 varas al Norte del Royal Bank. Teléfono 1639. Apartado 409.

**\$ 2,000** Se solicitan con 1 1/2 año de plazo. Se ofrece garantía hipotecaria primera clase y se reconocerá buen interés.—Ofertas al Apartado 861.

**Se vende** un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peinados, frente al parquecito del Sagrario.

**PRUEBE Usted**  
el Aromático CAFE  
y el Exquisito CACAO  
de la Acreditada FABRICA de  
**Ricardo Dorado**  
Sin Competencia por su  
Conservación, Finura y Sabor  
Contiguo a «El Cometa»  
Apartado No. 24 Teléfono No. 804  
Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

**Dr. ERNESTO SABORIO**  
— DENTISTA —  
Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M<sup>o</sup> Soto Alfaro.—SAN JOSE.

**MATEO FOURNIER Q.**  
— DENTISTA —  
Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

**LA GRAN SENORA**  
GENEROS DE FANTASIA  
Sombreros de Paja y Stetson  
FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

**JOSE CHENG APUY & Cia.**  
Almacén de Primera Clase  
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

# La Verdadera Situación!

Las fábricas en los Estados Unidos, cobran casi lo mismo por artículos que haya que manufacturar hoy día. La labor de mano es muy cara y escasa. En cambio, los Almacenistas y aún Detallistas, tienen existencias grandes de mercaderías que se ven obligados a vender a precios de sacrificio para atender a sus compromisos, ya que los Bancos han recortado la liberalidad de sus créditos. Si Ud. tiene dinero en mano, podría hacer buenas compras ahora, de algunos artículos, que seguramente antes de tres meses no podrá conseguirlos más.

Recuerde Ud. que mercaderías de fábricas están garantizadas por las mismas en calidad y acabado. La de Almacenista bien puede ser muy distinta con las muestras originales que le mostraron y reclamos con ellos son bien difíciles de atención.

## POR ESO

Representamos exclusivamente Fábricas importantes para Exportación que protejen los intereses de sus clientes facturando los precios más bajos que rijan el día del despacho de la mercadería aún cuando los pedidos fuesen tomados a mayor precio.

Vendemos EXCLUSIVAMENTE a Comerciantes establecidos DE IMPORTANCIA DE CREDITO INTACHABLE

Créditos Liberales a Precios de Fábrica

**GONZALO BOZA & Co.**

28 W. - 23rd. Street

AGENTES DE EXPORTACION -- NEW YORK CITY

International Agencies = SASO HERMANOS

AGENTES LOCALES

Oficina: PASAJE JIMENEZ - SAN JOSE, C. R.

**CUEROS PARA CALZADO**  
MARCA BELL-BRAND  
Bell-Brand Leathers  
S.L. Agoos Tanning Co.  
Boston, Mass. U.S.A.  
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES  
The S. L. Agoos Tanning Co.  
Boston, Mass. U.S.A.  
(Fabricantes)

**Ide**  
**GARANTIZAMOS**  
**LA MERCADERIA EMBARCADA**  
TELAS - BORDADOS  
PAÑOS - PAÑUELOS  
TIRANTES - LIGAS  
CINTURONES  
ROPA INTERIOR «BVD»  
MEDIAS y CALCETINES  
VESTIDOS PALM-BEACH  
CAPAS IMPERMEABLES  
CUELLOS - CAMISAS  
CORBATAS  
PEINES - PEINETAS  
SACOS PARA CAFE  
GANGOÛCHE - ENCERADO  
CABRITILLAS  
CUEROS PARA CALZADO  
ALFOMBRAS EN ROLLOS  
ETC., ETC., ETC.  
Empaques apropiados para el país  
**Shaw-Wnit**

Pida siempre  
Refrescos de

# LA NAVARRA

por su calidad y precio